

Séance spéciale du 26 avril 2004

Le Conseil de la Ville de Lévis siège en séance spéciale ce vingt-sixième jour du mois d'avril deux mille quatre, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du Conseil Lise Brochu-Asselin, Béatrice Demers, Isabelle Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Pierre Brochu, Guy Dumoulin, Pierre Gagné, André Hamel, Philippe Laberge, Gilles Lehouillier, Alain Lemaire et Jocelyn Olivier formant quorum sous la présidence du maire Jean Garon.

Sont absents : les membres du Conseil Jean-Claude Bouchard et Jeannot Demers.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière

CV-2004-03-55

Période de questions

Environ quinze personnes assistent à la séance. Personne ne prend la parole.

CV-2004-03-56

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Ville du 13 avril 2004

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Ville tenue le 13 avril 2004.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-57

Désignation du maire suppléant

Il est proposé par le maire Jean Garon
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De désigner le membre du Conseil André Hamel à titre de maire suppléant pour la période du 1^{er} mai au 31 août 2004 inclusivement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-58

Dépôt du procès-verbal des séances du Comité exécutif des 5 et 13 avril 2004

Le procès-verbal des séances du Comité exécutif tenues les 5 et 13 avril 2004 est déposé.

CV-2004-03-59

Désignation de membres du Conseil de la Ville et d'un secrétaire à la Commission consultative « Jeunes et Villes »

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-03-13 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier
Appuyé par le conseiller André Hamel

De désigner les membres du Conseil de la Ville suivants à titre de membres de la Commission consultative « Jeunes et Ville » :

- Isabelle Demers, présidente
- Guy Dumoulin, vice-président
- Lise Brochu-Asselin, membre.

De désigner Sylvain Raymond, coordonnateur à la planification sociocommunautaire et ce, à titre de secrétaire de cette Commission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-60

Désignation de personnes à titre de représentants de la Ville pour les demandes au Directeur général des élections du Québec visant à autoriser la Ville à titre de personne intéressée dans le cadre de la Loi concernant la consultation des citoyens sur la réorganisation territoriale de certaines municipalités

Cette affaire n'est pas prise en considération.

CV-2004-03-61

Octroi du contrat pour la fourniture du service d'impression du journal municipal [Réf. : COM-2004-01](#)

Attendu que des soumissions ont été demandées concernant l'impression du journal municipal ;

Attendu la recommandation du Service des approvisionnements ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-70 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Lise Brochu-Asselin
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'accorder le contrat pour la fourniture du service d'impression du Journal municipal à Hebdo Litho inc., avec l'option « B » (papier Offset), aux prix unitaires mentionnés dans sa soumission, pour une période se terminant le 31 décembre 2006, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-62

Cautionnement de la Corporation de développement du Vieux-Lévis relativement à la navette touristique du Vieux-Lévis

[Réf. : DEC-2004-024](#)

Attendu que le service de navette touristique du Vieux-Lévis nécessite la conclusion d'une entente entre l'opérateur de la navette touristique, la compagnie Autobus Auger inc. et la Corporation de développement du Vieux-Lévis à laquelle la Ville apporte une garantie financière;

Attendu que ce service facilite l'accès des touristes au plateau du Vieux-Lévis à partir du secteur de la Traverse;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-52 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu

Appuyé par le conseiller André Hamel

De cautionner la Corporation de développement du Vieux-Lévis pour une somme maximale de 15 000 \$ relativement à l'opération de la navette touristique du Vieux-Lévis, pour la période du 25 juin 2004 au 5 septembre 2004.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-63

Entente à intervenir avec 9097-0880 Québec inc. faisant affaires sous le nom Gestion Groupe Faubourg et Touristicom inc. pour l'implantation d'un complexe intégré d'hôtel et de centre des congrès

[Réf. : DEC-2004-026](#)

Attendu l'intérêt de la Ville à se doter d'infrastructures de congrès, salons et expositions commerciales;

Attendu les déclarations d'intérêt qui ont été reçues de promoteurs privés pour la réalisation d'un complexe intégré hôtel-congrès ;

Attendu l'évaluation des propositions qui a été faite par le groupe de travail sur les fonctions hôtelières et de congrès et la recommandation formulée en date du 2 décembre 2003 par ce dernier au Conseil de la Ville à l'effet de privilégier la proposition soumise par le consortium représenté par Touristicom inc. et 9097-0880 Québec inc. ;

Attendu la nécessité de permettre aux parties de cheminer plus avant dans la conception et la planification du projet soumis par le consortium Tournisticom / Gestion Groupe Faubourg, une optique de partenariat public-privé, tout en permettant aussi de servir comme levier de développement économique et touristique aux plans local et régional;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-53 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer l'entente de collaboration exclusive à intervenir avec 9097-0880 Québec inc. faisant affaires sous le nom Gestion Groupe Faubourg et Touristicom inc. pour l'implantation d'un complexe intégré d'hôtel et de centre des congrès sur le territoire, telle qu'annexée à la fiche de prise de décision DEC-2004-026.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-64

Désignation d'administrateurs à la Société de développement économique de Lévis (CLD)

[Réf. : DEC-2004-029](#)

Attendu la recommandation formulée par le conseil d'administration de la Société de développement économique de Lévis (CLD) à l'assemblée générale des membres à l'effet d'augmenter de 15 à 18 le nombre des administrateurs désignés par la Ville, par la création de trois nouveaux sièges d'administrateurs avec droit de vote ;

Attendu que la Ville, de qui relève dorénavant la responsabilité de la Société de développement économique de Lévis (CLD), se doit de nommer par résolution du Conseil de la Ville tout administrateur appelé à siéger à ce titre sur le conseil d'administration de la Société;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le maire Jean Garon
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

De désigner les personnes suivantes à titre d'administrateurs désignés au conseil d'administration de la Société de développement économique de Lévis (CLD) :

- Siège 16 : Joël Lévesque, directeur du développement des affaires, Centre financier aux entreprises de Lévis-Lotbinière, représentant du secteur financier et institutions financières ;
- Siège 17 : Denis Michaud, vice-président, Inspec-Sol inc., représentant de la communauté des affaires (catégorie «commerces et services»);
- Siège 18 : André Fortin, président, Imafa inc., représentant de la communauté des affaires (catégorie «commerces et services»).

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-65

Acquisition de parties du lot 172-98 du cadastre de la paroisse de Saint-Étienne-de-Lauzon (rue Laberge, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) et ouverture de rue

[Réf. : AGT-GEP-2004-078](#)

Attendu que les promoteurs Jocelyne Conseiller et Claude Rousseau ont complété les travaux d'infrastructures sur la rue Laberge (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) à la satisfaction de la Ville ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-04 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'acquérir à titre gratuit deux parties du lot 172-98 du cadastre de la paroisse de Saint-Étienne-de-Lauzon, d'une superficie totale d'environ 1 403,30 mètres carrés telles que montrées au plan de Daniel Ayotte, arpenteur-géomètre, minute 2 673 et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer un contrat à cet effet.

De décréter l'ouverture de rue sur ces parties de lot et ce, conditionnellement à leur acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-66

Maintien de la décision relative à l'acquisition d'une partie du lot 1 962 131 et du lot 1 962 129 du cadastre du Québec pour l'aménagement d'un lieu d'élimination de neige (secteur Saint-Nicolas)

[Réf. : AGT-GEP-2004-065](#)

Attendu que la résolution CV-2003-08-62 prévoit l'acquisition d'une partie du lot 1 962 131 du cadastre du Québec et du lot 1 962 129 de ce cadastre d'une superficie totale d'environ 112 018,9 mètres carrés et ce, au prix de 120 000 \$;

Attendu qu'à cette date, il était entendu entre les parties que la superficie de terrain était approximative;

Attendu que le terrain qui sera acquis en réalité aura une superficie moindre de 1 657,3 mètres carrés que ce qui était prévu ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-72;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Béatrice Demers

De maintenir la décision concernant la résolution CV-2003-08-62 « Acquisition d'une partie du lot 1 962 131 et du lot 1 962 129 du cadastre du Québec pour l'aménagement d'un lieu d'élimination de neige (secteur Saint-Nicolas) », en considérant la superficie précise qui sera acquise de 110 361,6 mètres carrés.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-67

Octroi de contrat pour les travaux de restauration de l'écurie de l'ancien chantier A.C. Davie

[Réf. : AGT-GEP-2004-083](#)

Attendu que des soumissions ont été demandées concernant l'exécution des travaux de restauration des bâtiments (entrepôt et écurie) du chantier naval A.C. Davie ;

Attendu le rapport du Service des approvisionnements ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-58;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'accorder le contrat pour les travaux de restauration de l'écurie de l'ancien chantier A.C. Davie à Les Constructions Béland & Lapointe inc., au prix de 372 300 \$, taxes incluses, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-68

Acquisition d'une servitude d'aqueduc et d'égout sur une partie du lot 2 285 439 du cadastre du Québec (école La Martinière, secteur Saint-Nicolas)

[Réf. : AGT-GEP-2004-081](#)

Attendu la demande adressée à la Commission scolaire des Navigateurs pour l'acquisition d'une servitude suite à l'exécution de travaux d'infrastructures pour desservir le Centre de la Petite enfance Vire-Crêpe (secteur Saint-Nicolas) ;

Attendu que la Commission scolaire a signifié son accord sous réserve de régulariser les servitudes d'aqueduc et d'égout sur le lot 2 285 439 partie du cadastre du Québec et pour lesquelles il y a eu omission d'enregistrement dans le passé;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-86;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Béatrice Demers
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'acquérir à titre gratuit une servitude d'aqueduc et d'égout sur une partie du lot 2 285 439, d'une superficie de 341,5 mètres carrés, telle que décrite par Laurent Beaurivage, arpenteur-géomètre, minute 13 598, les dépenses afférentes à être financées à même le surplus de l'ex-Ville de Saint-Nicolas et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer un contrat à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-69

Disposition de véhicules et utilisation du produit des ventes de véhicules

[Réf. : RE-EM-2004-008](#)

Attendu que le Service des travaux publics a identifié des véhicules en surplus après analyse de ses besoins;

Attendu que la disposition de ces véhicules permet des économies quant aux frais relatifs aux immatriculations, assurances, inspections et réparations;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-46 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'autoriser la vente par le Conseil du Trésor des véhicules dont la valeur estimée excède 10 000 \$ selon la liste en annexe A à la fiche de prise de décision RE-EM-2004-008.

D'autoriser le Chef du Service des équipement motorisés à signer tout document relatif à la vente des véhicules acceptée par le Conseil de la Ville et d'affecter le fruit de la vente des véhicules acceptée par le Comité exécutif et/ou par le Conseil de la Ville pour des dépenses d'immobilisations en remplacement d'équipements ou véhicules afin de réduire les coûts d'entretien en mécanique et d'améliorer la flotte.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-70

Non-renouvellement du contrat de déneigement exécuté par la Ville pour le ministère des Transports du Québec (secteurs Charny, Sainte-Hélène-de-Breakeyville et Saint-Jean-Chrysostome)

[Réf. : RE-TP-2004-019](#)

Attendu que la Ville effectue le déneigement des tronçons des routes 175 et 275 en vertu d'un contrat intervenu avec le ministère des Transports du Québec selon des exigences spécifiques obligeant la Ville à recourir à des interventions en temps supplémentaire ;

Attendu que la prolongation de ce contrat nécessiterait l'achat d'un nouvel équipement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-63;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De dénoncer le contrat #3475-03-4533 exécuté par la Ville pour le ministère des Transports du Québec (secteurs Charny, Sainte-Hélène-de-Breakeyville et Saint-Jean-Chrysostome) avant le 1^{er} mai 2004 afin d'y mettre fin.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-71

Octroi de contrat concernant les travaux de scellement de fissures

[Réf. : RE-GEN-2004-046](#)

Attendu que des soumissions ont été demandées concernant l'exécution des travaux de scellement des fissures du pavage;

Attendu la recommandation du Service des approvisionnements ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CV-2004-04-64;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Béatrice Demers

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'accorder le contrat des travaux de scellement de fissures à CPM Charron inc., pour une période de trois ans, aux prix unitaires mentionnés dans sa soumission, pour une dépense estimée à 192 681,25 \$, taxes incluses, conformément au devis et à sa soumission.

Le maire appelle le vote :

Ont voté pour : les membres du Conseil de la Ville Lise Brochu-Asselin, Béatrice Demers, Isabelle Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Pierre Brochu, Guy Dumoulin, Pierre Gagné, André Hamel, Alain Lemaire et Jocelyn Olivier ainsi que le maire Jean Garon.

Ont voté contre : les membres du Conseil de la Ville Philippe Laberge et Gilles Lehouillier.

Adoptée à la majorité

CV-2004-03-72

Demande de révision de la subvention relative aux travaux de réfection des infrastructures des rues Déziel et Saint-Félix (secteur Lévis)

[Réf. : RE-GEN-2004-042](#)

Attendu que des travaux partiels de réfection des réseaux d'aqueduc et d'égouts ont été effectués en 1974 sur la rue Déziel (secteur Lévis) et que les travaux projetés viendraient compléter cette réfection;

Attendu la confirmation d'une aide financière de 130 540 \$ dans le cadre du programme d'infrastructures Québec/Municipalités, volet 1.1.;

Attendu que le montant maximal admissible de subvention n'est pas suffisant pour effectuer les travaux projetés;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-74;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu

Appuyé par le conseiller André Hamel

De demander au Ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir de réviser le coût maximal admissible de la subvention dans le cadre du projet de réfection des infrastructures des rues Déziel et Saint-Félix (secteur Lévis) pour inclure les travaux à

effectuer sur une longueur additionnelle de 50 mètres, de la rue Saint-Félix à une distance de 50 mètres à l'Ouest de la rue Lacroix.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-73

Cession d'armes à feu à la Ville de Repentigny et crédits additionnels pour l'acquisition d'armes de service

[Réf. : POL-2004-028](#)

Attendu la nécessité de poursuivre le processus d'uniformisation des armes à feu de service amorcé en 2003 par la Direction du Service de police ;

Attendu l'intérêt manifesté par la Ville de Repentigny pour acquérir les armes à feu de service de marque Sigma, propriété de la Ville ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-77;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

De vendre 73 armes à feu sigma, calibre 40, avec étuis, au prix de 38 600 \$ à la Ville de Repentigny et d'autoriser Jean-François Roy, directeur de la Direction du service de police, à effectuer le transfert des droits de propriété à celle-ci, conformément aux lois sur les armes à feu.

D'accorder un crédit additionnel de 38 600 \$ à la Direction du service de police à même le revenu provenant de cette vente d'actifs pour remplacer les armes de service de la Direction.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-74

Embauche d'un responsable du développement du service d'urgence 9-1-1

[Réf. : POL-2004-001](#)

Attendu le contrat de fourniture du service de développement du service d'urgence 9-1-1 accordé à Normand Bergeron faisant affaires sous la raison sociale de Gestion Normand Bergeron par la résolution CE-2003-08-55 ;

Attendu le travail de restructuration de ce service par la Direction du service de police et les nombreux contrats de fourniture de services d'appels d'urgence présentement à l'étude ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-89 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'embaucher Normand Bergeron à titre de responsable du développement du service d'urgence 9-1-1 à la Direction du service de police, pour la période du 1^{er} janvier 2004 au 31 décembre 2005 et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer le contrat de travail annexé à la fiche de prise de décision POL-2004-001.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-75

Crédits additionnels relatifs au contrat concernant les modifications d'accès au système de répartition des appels assistés par ordinateurs ainsi qu'aux logiciels et licences d'utilisation pour le service de répartition policière à la Ville de Sainte-Marie

[Réf. : POL-2004-022](#)

Attendu l'entente intermunicipale à intervenir avec la Ville de Sainte-Marie pour la fourniture du service de répartition des appels administratifs et d'urgence autres que ceux acheminés par le 9-1-1, de gestion des activités policières assistées par ordinateur et de transmission des communications sur les fréquences police ainsi que des liens téléphoniques;

Attendu l'impartition des licences et logiciels prévus à cette entente lesquels doivent être acquis par la Ville pour être facturés ensuite à la Ville de Sainte-Marie;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CV-2004-04-67 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

D'accorder des crédits additionnels de 68 802,34 \$ au poste budgétaire 02-211-00-671 à même les revenus du poste 01-234-20-012 et ce, afin d'effectuer les modifications d'accès au système de répartition des appels assistés par ordinateurs ainsi qu'aux logiciels et licences d'utilisation requises pour offrir le service de répartition policière à la Ville de Sainte-Marie.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-76

Demande de prolongation de délai pour l'élaboration du schéma de couverture de risques en sécurité incendie

[Réf. : INC-2004-005](#)

Attendu que la *Loi sur la sécurité incendie* prévoit que la Ville dispose de 2 ans pour élaborer son schéma de couverture de risques ;

Attendu que le service incendie actuellement offert par la Ville résulte de l'intégration de huit services différents et que certains délais se sont ajoutés à l'échéancier prévu ;

Attendu que la Direction du service de la sécurité incendie a été restructurée au début de l'année 2004 et qu'il est souhaitable que ces améliorations et leurs effets positifs se reflètent au schéma ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-56 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

De demander au ministre de la Sécurité publique une prolongation de délai de six mois pour l'élaboration du schéma de couverture de risques en sécurité incendie.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-77

Appui au projet de logements de transition d'Alliance-Jeunesse

[Réf. : DVC-SOC-2004-017](#)

Attendu le besoin en hébergement de transition pour les jeunes en difficulté ;

Attendu la demande déposée par Alliance-Jeunesse dans le cadre du programme d'initiative de partenariat en action communautaire pour la construction de 12 unités de logements de transition pour les jeunes à faibles revenus ;

Attendu que ce projet nécessite l'appui de la Ville ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-69 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'appuyer l'organisme Alliance-Jeunesse pour la réalisation du projet de construction de 12 unités de logements de transition pour les jeunes en difficulté à faible revenu dans le cadre du programme d'initiative de partenariat en action communautaire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-78

Embauche d'inspecteurs en bâtiment

[Réf. : RH-2004-021](#)

Attendu les ajustements structurels réalisés en 2003 à la Direction des arrondissements et de la gestion du territoire ;

Attendu qu'il y a lieu de poursuivre les démarches entreprises par l'ajustement de l'offre de service en inspection selon la demande, dans le contexte économique favorable ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-57 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Béatrice Demers
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'embaucher les personnes suivantes à titre d'inspecteurs en bâtiment temporaires :

- au Service d'arrondissement Desjardins
 - Viateur Collin, au salaire de la classe 11, échelon 3 ;
 - Isabelle Dumas, au salaire de la classe 8, échelon 2 ;

et aux conditions de travail de la convention collective de l'ex-Ville de Lévis, pour une période d'un an, renouvelable à échéance ;

- au Service d'arrondissement Les Chutes-de-la-Chaudière-Est :
 - Karine Tremblay, au salaire de l'échelon 1 de la classe inspecteur ;
- et aux conditions de travail de la convention collective de l'ex-Ville de Saint-Romuald, pour une période de six mois, renouvelable à échéance ;

- au Service d'arrondissement Les Chutes-de-la-Chaudière-Ouest :
 - Luc Morisset au salaire de l'échelon 7 de la classe inspecteur ;
 - Yves Mathieu, au salaire de l'échelon 3 de la classe inspecteur ;
- et aux conditions de travail de la convention collective de l'ex-Ville de Saint-Nicolas, pour une période d'un an, renouvelable à échéance.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-79

Entente à intervenir avec Jacques Grondin concernant les frais imputés au Règlement 642-01 de l'ex-Ville de Saint-Romuald décrétant des travaux de prolongement de la rue Édouard-Curodeau ainsi qu'un emprunt et financement afférent

[Réf. : AGR-AFJ-2004-023](#)

Attendu que l'ex-Ville de Saint-Romuald a adopté le Règlement 642-01 décrétant des travaux de prolongement de la rue Édouard-Curodeau ainsi qu'un emprunt;

Attendu que certaines dépenses au montant de 21 991,03 \$ n'auraient pas dû être comptabilisées dans ce règlement;

Attendu qu'une partie de ce montant doit être assumée par le surplus de l'ex-Ville de Saint-Romuald en vertu de l'article 8 de la *Charte de la Ville de Lévis*, L.R.Q., c. C-11.2;

Attendu qu'une partie de ce montant doit être assumée par la Ville de Lévis;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-68;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'affecter un montant de 19 867,53\$ provenant du surplus non affecté de l'ex-Ville de Saint-Romuald, un montant de 2 123,50 \$ à même le budget d'opération 2004 (pour une partie de facture relative à du pavage), cette somme devant être soustraite de l'enveloppe réservée pour le pavage 2004 du secteur Saint-Romuald et de prévoir une somme de 2 986,84 \$ à même les budgets d'opération 2005 à 2008 (pour le paiement des intérêts sur

emprunt pour la portion relative au solde disponible) pour le paiement des échéances annuelles en capital et intérêts du Règlement 642-01 décrétant des travaux de prolongement de la rue Édouard-Curodeau ainsi qu'un emprunt.

D'accepter l'entente proposée dans les lettres datées du 5 et 22 mars 2004 de Me Raymond Mainguy du cabinet Les avocats Pouliot L'Écuyer, procureurs de Jacques Grondin.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-80

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement 251-89 – Plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald (projet commercial à la tête des ponts)

[Réf. : AGT-GER-2004-066](#)

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 251-89 – Plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet de modifier le « Programme particulier d'urbanisme – Le nouveau centre-ville », à l'égard de l'affichage et du coefficient d'emprise au sol.

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-03-81

Adoption du Projet de Règlement modifiant le Règlement 251-89 – Plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald (projet commercial à la tête des ponts)

[Réf. : AGT-GER-2004-066](#)

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-84 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 251-89 – Plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-82

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (projet commercial à la tête des ponts)

[Réf. : AGT-GER-2004-066](#)

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet de supprimer ou modifier des dispositions existantes ou d'ajouter de nouvelles dispositions, notamment à l'égard des marges de recul, du coefficient d'emprise au sol, des superficies minimales de plancher par bâtiment, de certains usages complémentaires, de l'entreposage extérieur, des aires de stationnement, de l'architecture et des dimensions des bâtiments et des enseignes, de façon à permettre, dans la zone 578, la construction d'un ensemble d'édifices commerciaux de diverses superficies.

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-03-83

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (projet commercial à la tête des ponts)

[Réf. : AGT-GER-2004-066](#)

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-84 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-84

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement 274-90 sur le lotissement de l'ex-Ville de Saint-Romuald (projet commercial à la tête des ponts)

[Réf. : AGT-GER-2004-066](#)

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 274-90 sur le lotissement de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet de prévoir, dans la zone 578, la superficie minimale d'un lot pour un bâtiment d'une superficie maximale de 500 mètres carrés.

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-03-85

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 274-90 sur le lotissement de l'ex-Ville de Saint-Romuald (projet commercial à la tête des ponts)

[Réf. : AGT-GER-2004-066](#)

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-84 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 274-90 sur le lotissement de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-86

Le membre du Conseil de la Ville Pierre Gagné dépose un document concernant la circulation à la tête des ponts.

CV-2004-03-87

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement décrétant des honoraires professionnels pour la réalisation d'études et du plan directeur de l'eau ainsi qu'un emprunt

[Réf. : RE-GEN-2004-032](#)

Le conseiller Jocelyn Olivier donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant des honoraires professionnels pour la réalisation d'études et du plan directeur de l'eau ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter des honoraires professionnels pour la réalisation d'études et du plan directeur de l'eau ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 244 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville.

De plus, le conseiller Jocelyn Olivier demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-03-88

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement décrétant des travaux de mise aux normes des feux pour piétons ainsi qu'un emprunt

[Réf. : RE-GEN-2004-037](#)

Le conseiller André Hamel donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant des travaux de mise aux normes des feux pour piétons ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter des travaux de mise aux normes des feux pour piétons ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 306 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville.

De plus, le conseiller André Hamel demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-03-89

Adoption et dispense de lecture du Règlement permettant l'octroi de permis pour l'utilisation du terrain, la construction, la modification et l'occupation d'un bâtiment à des fins de centre de la petite enfance situé au 2272, rue Ouellet (secteur Saint-Romuald)

[Réf. : AGT-GER-2004-059](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement permettant l'octroi de permis pour l'utilisation du terrain, la construction, la modification et l'occupation d'un bâtiment à des fins de centre de la petite enfance situé au 2272, rue Ouellet (secteur Saint-Romuald) a été demandée lors de la séance tenue le 13 avril 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-03-93 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-06 permettant l'octroi de permis pour l'utilisation du terrain, la construction, la modification et l'occupation d'un bâtiment à des fins de centre de la petite enfance situé au 2272, rue Ouellet (secteur Saint-Romuald) et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-90

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-20 constituant le Comité consultatif d'urbanisme et d'aménagement de la Ville

[Réf. : AGR-AFJ-2004-022](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-20 constituant le Comité consultatif d'urbanisme et d'aménagement de la Ville a été demandée lors de la séance tenue le 13 avril 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-18 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par la conseillère Béatrice Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-07 modifiant le Règlement RV-2002-00-20 constituant le Comité consultatif d'urbanisme et d'aménagement de la Ville et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-91

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-53 constituant le Comité consultatif agricole de la Ville

[Réf. : AGR-AFJ-2004-026](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-53 constituant le Comité consultatif agricole de la Ville a été demandée lors de la séance tenue le 13 avril 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-17 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Béatrice Demers
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-08 modifiant le Règlement RV-2002-00-53 constituant le Comité consultatif agricole de la Ville et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-92

Adoption et dispense de lecture du Règlement ordonnant la fermeture de rue sur le lot 2 602 350 du cadastre du Québec (rue Saint-Augustin, secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)

[Réf. : AGT-GEP-2004-059](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement ordonnant la fermeture de rue sur le lot 2 602 350 du cadastre du Québec (rue Saint-Augustin, secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) a été demandée lors de la séance tenue le 13 avril 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-02 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-09 ordonnant la fermeture de rue sur le lot 2 602 350 du cadastre du Québec (rue Saint-Augustin, secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-93

Adoption et dispense de lecture du Règlement décrétant l'acquisition d'une partie des lots 1 963 796, 1 963 797 et 2 245 184 du cadastre du Québec (parc industriel Bernières, secteur Saint-Nicolas) ainsi qu'un emprunt

[Réf. : DEC-2004-021](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement décrétant l'acquisition d'une partie des lots 1 963 796, 1 963 797 et 2 245 184 du cadastre du Québec (parc industriel Bernières, secteur Saint-Nicolas) ainsi qu'un emprunt a été demandée lors de la séance tenue le 13 avril 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-37 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Béatrice Demers

Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-10 décrétant l'acquisition d'une partie des lots 1 963 796, 1 963 797 et 2 245 184 du cadastre du Québec (parc industriel Bernières, secteur Saint-Nicolas) ainsi qu'un emprunt et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-94

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (zones à risques d'écroulement rocheux)

[Réf. : AGT-GER-2004-084](#)

La conseillère Béatrice Demers donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Ce règlement a pour objet de modifier l'article 297 aux fins de prévoir :

- les conditions devant être respectées relativement à l'exécution de travaux dans une zone à risques d'écroulement rocheux, notamment pour l'obtention d'un permis ou certificat à l'égard de ces travaux, à leur surveillance et à la production d'un rapport final d'ingénieur géologue;
- l'exclusion de certaines constructions, ouvrages, infrastructures et travaux d'utilité publique de l'application des normes concernant les zones à risques d'écroulement rocheux.

De plus, la conseillère Béatrice Demers demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-03-95

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (zones à risques d'écroulement rocheux)

Réf. : [AGT-GER-2004-084](#)

Attendu que l'objet du projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-01-95 est inclus dans le projet de règlement faisant l'objet de la présente résolution ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Béatrice Demers
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

De retirer le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas adopté par la résolution CV-2004-01-95.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-03-96

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement des permis et certificats numéro 097 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (zones à risques d'écroulement rocheux)

Réf. : [AGT-GER-2004-084](#)

La conseillère Béatrice Demers donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement des permis et certificats numéro 097 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Ce règlement a pour objet de décrire les documents devant être déposés à l'appui d'une demande de permis ou de certificat relatifs à des travaux dans une zone à risques d'écroulement rocheux ainsi que la sanction pour défaut de production de l'un de ces documents.

De plus, la conseillère Béatrice Demers demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-03-97

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement des permis et certificats numéro 097 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (zones à risques d'écroulement rocheux)

Réf. : [AGT-GER-2004-084](#)

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Béatrice Demers
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D’adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement des permis et certificats numéro 097 de l’ex-Ville de Saint-Nicolas.

Adoptée à l’unanimité

CV-2004-03-98

Période d’intervention des membres du Conseil

Aucun membre du Conseil de la Ville ne prend la parole.

CV-2004-03-99

Période de questions

Personne ne prend la parole.

CV-2004-04-00

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De lever la séance à 20h15.

Adoptée à l’unanimité

Jean Garon, maire

Danielle Bilodeau, greffière
